

[English]

Connect to and disconnect from a wireless network

Connecting to a wireless network will increase energy consumption of the product.

Connect to and disconnect from a Wi-Fi network

1. Click the quick settings area on the taskbar.
2. In the Wi-Fi quick setting, click **Manage Wi-Fi connections**.
3. Click the desired Wi-Fi network and click **Connect**. Provide the necessary information if required.

Clicking the Wi-Fi icon again will disconnect the Wi-Fi network. The **Disconnected** icon appears when you're not connected.

Connect to and disconnect from a cellular network (for selected models)

To connect to a 4G or 5G cellular data network, ensure you have a wireless wide area network (WWAN) card along with a SIM card or an installed eSIM profile.

Click the network icon, and then select the cellular network icon from the list. Provide the necessary information if required.

Clicking the cellular network icon again will disconnect the cellular network.

Important:

Disabling the OS's sleep setting will result in higher energy consumption. It is recommended that you keep the sleep setting enabled, as it will automatically switch the product into standby mode.

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES. Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values. For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power. Not all wireless modes / bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150 - 5350 MHz and 5945 - 6425 MHz.

[Português]

Conectar-se e desconectar-se de uma rede sem fio

Conectar-se a uma rede sem fio aumentará o consumo de energia do produto.

Conectar-se e desconectar-se de uma rede Wi-Fi

1. Clique na área de configurações rápidas na barra de tarefas.
2. Na configuração rápida de Wi-Fi, clique em **Gerenciar conexões Wi-Fi**.
3. Clique na rede Wi-Fi desejada e em **Conectar**. Forneça as informações necessárias, se necessário.

Clicar no ícone Wi-Fi novamente desconectará a rede Wi-Fi. O ícone **Desconectado** aparece quando você não está conectado.

Conectar-se e desconectar-se de uma rede celular (em modelos selecionados)

Para se conectar a uma rede de dados celular 4G ou 5G, tenha um cartão WWAN junto com um cartão SIM ou um perfil eSIM instalado.

Clique no ícone de rede e, em seguida, selecione o ícone de rede celular na lista. Forneça as informações necessárias, se necessário.

Clicar no ícone de rede celular novamente desconectará a rede celular.

Importante:

Desativar a configuração de suspensão do sistema operacional resultará em maior consumo de energia. É recomendável manter a configuração de suspensão ativada, pois ela alternará automaticamente o produto para o modo de espera.

Taxa de absorção específica (SAR)

SEU DISPOSITIVO ATENDE ÀS DIRETRIZES INTERNACIONAIS DE EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO. Consulte o seguinte para obter o limite da SAR de 10 g e os valores SAR máximos reportados. Para obter mais informações sobre SAR, consulte o *Guia de Segurança e Garantia* fornecido com o dispositivo.

União Europeia (UE)/Reino Unido (UK) – Radiofrequência e alimentação

Este equipamento de rádio opera com as faixas de frequência e a energia de radiofrequência máxima a seguir. Nem todas as bandas/modos wireless podem ser habilitados dependendo da configuração do produto. A utilização deste dispositivo é limitada a locais internos nas bandas 5.150 - 5.350 MHz e 5.945 - 6.425 MHz.

[Български]

Свързване и прекъсване на връзката с безжична мрежа

Свързването към безжична мрежа ще увеличи консумацията на енергия на продукта.

Свързване и прекъсване на връзката с Wi-Fi мрежа

1. Щракнете върху областта за бързи настройки в лентата на задачите.

- В бързата настройка за Wi-Fi щракнете върху **Управление на Wi-Fi връзките**.
- Щракнете върху желаната Wi-Fi мрежа и щракнете върху **Свързване**. Предоставете необходимата информация, ако се налага.

Ако щракнете отново върху иконата на Wi-Fi, връзката с Wi-Fi мрежата ще бъде прекъсната. Когато нямате връзка, се показва иконата **Прекъсната връзка**.

Свързване и прекъсване на връзката с мобилна мрежа (за избрани модели)

За да се свържете към 4G или 5G мрежа за мобилни данни, трябва да имате карта за безжична широкообхватна мрежа (WWAN) заедно със SIM карта или инсталиран eSIM профил.

Щракнете върху иконата на мрежа, след което изберете иконата на мобилна мрежа от списъка. Предоставете необходимата информация, ако се налага.

Ако щракнете отново върху иконата на мобилна мрежа, връзката с тази мрежа ще бъде прекъсната.

Важно:

Ако деактивирате настройката за заспиване в операционната система, устройството ще консумира повече енергия. Препоръчваме да оставите настройката за заспиване активирана, защото така продуктът автоматично ще преминава в режим на готовност.

Специфично ниво на поглъщане (SAR)

УСТРОЙСТВОТО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИО ВЪЛНИ. Вж. следното за ограничението за SAR за 10 g и максималните съобщени стойности на SAR. За повече информация относно SAR, вижте *Ръководството за безопасност и гаранция*, предоставено с вашето устройство.

Европейски съюз (ЕС)/Обединено кралство (UK) – радиочестота и мощност

Това радиооборудване работи със следните честотни ленти и максимална радиочестотна мощност. Не всички безжични модели/ленти може да са разрешени в зависимост от конфигурацията на продукта. Употребата на това устройство се ограничава само на закрито в честотните ленти 5150 - 5350 MHz и 5945 - 6425 MHz.

[Hrvatski]

Povezivanje i prekidanje veze s bežičnom mrežom

Povezivanje s bežičnom mrežom povećava potrošnju energije proizvoda.

Povezivanje i prekidanje veze s Wi-Fi mrežom

- Kliknite na područje za brze postavke na programskoj traci.
- U brzim postavkama za Wi-Fi kliknite **Manage Wi-Fi connections (Upravljanje Wi-Fi vezama)**.

- Kliknite željenu Wi-Fi mrežu, a zatim **Connect (Povezivanje)**. Po potrebi navedite potrebne podatke.

Ponovnim klikom na ikonu Wi-Fi prekinut će se veza s Wi-Fi mrežom. Ikona **Disconnected (Prekinuta veza)** pojavljuje se kada niste povezani s mrežom.

Povezivanje i prekidanje veze s mobilnom mrežom (za odabrane modele)

За povezivanje s 4G ili 5G mobilnom podatkovnom mrežom, provjerite imate li karticu za bežičnu mrežu širokog područja (WWAN) te SIM karticu ili instaliran profil za eSIM.

Kliknite ikonu mreže, a zatim s popisa odaberite ikonu mobilne mreže. Po potrebi navedite potrebne podatke.

Ponovnim klikom na ikonu mobilne mreže veza s njom će se prekinuti.

Važno:

onemogućivanje postavki stanja mirovanja OS-a rezultirat će većom potrošnjom energije. Preporučuje se omogućivanje postavke stanja mirovanja jer će automatski prebaciti proizvod u stanje čekanja.

Specifična brzina apsorpcije (SAR)

VAŠ UREĐAJ ISPUNJAVA MEĐUNARODNE SMJERNICE ZA IZLOŽENOST RADIJSKIM VALOVIMA. U nastavku pogledajte ograničenje SAR-a na 10 g i maksimalne prijavljene vrijednosti SAR-a. Dodatne informacije o SAR-u potražite u *Vodiču za sigurnost i jamstvo* koji ste dobili uz uređaj.

Europska unija (EU) / Ujedinjeno Kraljevstvo (UK) – radijska frekvencija i napajanje

Frekvencijski rasponi i maksimalna snaga radijske frekvencije koju radijska oprema koristi navedeni su u nastavku. Ovisno o konfiguraciji proizvoda nisu omogućeni svi bežični načini rada / pojasi. Upotreba uređaja ograničena je na korištenje u zatvorenom prostoru u pojasi 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz.

[Čeština]

Připojení k bezdrátové síti a odpojení od bezdrátové sítě

Připojení k bezdrátové síti zvýší spotřebu energie produktu.

Připojení k síti Wi-Fi a odpojení od sítě Wi-Fi

- Klikněte na oblast rychlého nastavení na hlavním panelu.
- V rychlém nastavení sítě Wi-Fi klikněte na **Spravovat připojení Wi-Fi**.
- Klikněte na požadovanou síť Wi-Fi a pak klikněte na **Připojit**. V případě potřeby zadejte požadované informace.

Opětovným kliknutím na ikonu Wi-Fi síť Wi-Fi odpojte. Když síť není připojena, zobrazuje se ikona **Odpojeno**.

Připojení k mobilní síti a odpojení od mobilní sítě (u vybraných modelů)

Chcete-li se připojit k mobilní datové síti 4G nebo 5G, ujistěte se, že máte kartu pro bezdrátovou síť WWAN (Wide Area Network) spolu s kartou SIM nebo nainstalovaným profilem eSIM.

Klikněte na ikonu sítě a ze seznamu vyberte ikonu mobilní sítě. V případě potřeby zadejte požadované informace.

Opětovným kliknutím na ikonu mobilní sítě se od mobilní sítě odpojíte.

Důležité:

Deaktivace nastavení spánku operačního systému bude mít za následek vyšší spotřebu energie. Doporučujeme ponechat nastavení spánku aktivovaná, protože produkt se pak automaticky přepne do pohotovostního režimu.

Míra absorbované energie (SAR)

VÁŠE ZAŘÍZENÍ ODPOVÍDÁ MEZINÁRODNÍM POKYNŮM PRO VYSTAVENÍ RÁDIOVÝM VLNÁM. Viz následující informace o limitu SAR 10 g a maximálních vykazovaných hodnotách SAR. Další informace o SAR naleznete v *Bezpečnostních pokynech a informacích o záruce* dodaných se zařízením.

Evropská unie (EU) / Velká Británie (UK) – rádiová frekvence a napájení

Toto rádiové zařízení pracuje v následujících kmitočtových pásmech a s maximálním radiofrekvenčním výkonem. V závislosti na konfiguraci vašeho produktu nemusí být povolena všechna bezdrátová režimová pásma. Toto zařízení smí být používáno pouze ve vnitřních prostorech v pásmech 5150 - 5350 MHz a 5945 - 6425 MHz.

[Dansk]

Opret og afbryd forbindelsen til et trådløst netværk

Tilslutning til et trådløst netværk øger produktets energiforbrug.

Opret eller afbryd forbindelsen til et Wi-Fi-netværk

1. Klik på i området med hurtigindstillinger på proceslinjen.
1. I Wi-Fi-hurtigindstillingen skal du klikke på **Administrer Wi-Fi-forbindelser**.
3. Klik på det ønskede Wi-Fi-netværk, og klik på **Opret forbindelse**. Angiv de eventuelle oplysninger, der kræves.

Hvis du klikker på Wi-Fi-ikonet igen, afbrydes forbindelsen til Wi-Fi-netværket. Ikonet **Afbrudt forbindelse** vises, når du ikke har forbindelse.

Opret og afbryd forbindelsen til et mobilnetværk (for visse modeller)

Hvis du vil oprette forbindelse til et 4G- eller 5G-mobilnetværk, skal du sørge for, at du har et WWAN-kort (Wireless Wide Area Network) sammen med et SIM-kort eller en installeret eSIM-profil.

Klik på netværksikonet, og vælg derefter ikonet for mobilnetværket på listen. Angiv de eventuelle oplysninger, der kræves.

Hvis du klikker på ikonet for mobilnetværket igen, afbrydes forbindelsen til mobilnetværket.

Vigtigt:

Hvis operativsystemets slumreindstilling deaktiveres, vil det medføre et højere energiforbrug. Det anbefales, at du lader slumreindstillingen være aktiveret, da den giver produktet mulighed for at skifte automatisk til standbytilstand.

SAR (Specific Absorption Rate)

DIN ENHED OVERHOLDER INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR EKSPONERING FOR RADIOBØLGER. Nedenfor kan du se oplysninger om 10 g SAR-grænsen og de maksimale rapporterede SAR-værdier. Du kan finde flere oplysninger om SAR i vejledningen *Sikkerhedsforskrifter og garantioplysninger*, der fulgte med din enhed.

Den Europæiske Union (EU)/Storbritannien (UK) – radiofrekvens og strøm

Dette radioudstyr bruger følgende frekvensbånd og maksimale radiofrekvenseffekt. Ikke alle trådløse tilstande/bånd kan være aktiveret. Det afhænger af din produktkonfiguration. Brug af denne enhed er begrænset til indendørs placeringer i frekvensbåndene 5150 - 5350 MHz og 5945 - 6425 MHz.

[Nederlands]

Een draadloze netwerkverbinding maken en verbreken

Als u verbinding maakt met een draadloos netwerk, neemt het energieverbruik van het product toe.

Verbinding maken met een Wi-Fi-netwerk en de verbinding verbreken

1. Klik op het gedeelte met snelle instellingen op de taakbalk.
2. Klik bij de snelle instelling voor Wi-Fi op **Wi-Fi-verbindingen beheren**.
3. Klik op het gewenste Wi-Fi-netwerk en klik op **Verbinden**. Geef zo nodig de vereiste informatie op.

Als u nogmaals op het Wi-Fi-pictogram klikt, wordt de verbinding met het Wi-Fi-netwerk verbroken. Het pictogram **Verbinding verbroken** wordt weergegeven wanneer u geen verbinding hebt.

Verbinding maken met een mobiel netwerk en de verbinding verbreken (voor bepaalde modellen)

Als u verbinding wilt maken met een mobiel 4G- of 5G-netwerk, moet u een WWAN-kaart (Wireless Wide Area Network) hebben, samen met een SIM-kaart of een geïnstalleerd eSIM-profil.

Klik op het netwerkpictogram en selecteer het pictogram van het mobiele netwerk in de lijst. Geef zo nodig de vereiste informatie op.

Als u nogmaals op het pictogram van het mobiele netwerk klikt, wordt de verbinding met het mobiele netwerk verbroken.

Belangrijk:

Als u de slaapstand van het besturingssysteem uitschakelt, leidt dit tot een hoger energieverbruik. Het wordt aanbevolen de slaapstand ingeschakeld te houden, omdat het product dan automatisch wordt overgeschakeld naar de spaarstand Standby.

Specifieke absorptiesnelheid (SAR)

DIT APPARAAT VOLDOET AAN DE INTERNATIONALE RICHTLIJNEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN. Kijk hieronder voor de 10 g SAR-limiet en de maximale gemeten SAR-waarden. Meer informatie over SAR vindt u in de bij uw computer geleverde publicatie *Veiligheid en Garantie*.

Europese Unie (EU) / Verenigd Koninkrijk (VK) — Radiofrequentie en stroomvoorziening

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen. Mogelijk zijn niet alle draadloze modi/banden ingeschakeld, afhankelijk van uw productconfiguratie. Gebruik van dit apparaat is beperkt tot binnenshuis in de banden 5150 - 5350 MHz en 5945 - 6425 MHz.

[Suomi]

Yhdistäminen langattomaan verkkoon ja yhteyden katkaiseminen

Yhteyden muodostaminen langattomaan verkkoon lisää tuotteen energiankulutusta.

Yhdistäminen Wi-Fi-verkkoon ja yhteyden katkaiseminen

1. Napsauta pika-asetusluettelo tehtävapalkissa .
2. Napsauta Wi-Fi-pika-asetuksessa **Hallitse Wi-Fi-yhteyksiä**.
3. Napsauta haluamaasi Wi-Fi-verkkoa ja napsauta **Yhdistä**. Anna tarvittavat tiedot pyydettyäessä.

Wi-Fi-kuvakkeen napsauttaminen uudelleen katkaisee yhteyden Wi-Fi-verkkoon. **Ei yhteyttä** -kuvake tulee näkyviin, jos yhteyttä ei ole.

Yhdistäminen matkapuhelinverkkoon ja yhteyden katkaiseminen (tietyissä malleissa)

Jos haluat muodostaa yhteyden 4G- tai 5G-matkapuhelinverkkoon, varmista, että sinulla on WWAN-kortti sekä SIM-kortti tai asennettu eSIM-profiili.

Napsauta verkkokuvaketta ja valitse luettelosta matkapuhelinverkon kuvake. Anna tarvittavat tiedot pyydettyäessä.

Jos matkapuhelinverkon kuvaketta napsautetaan uudelleen, yhteys matkapuhelinverkkoon katkeaa.

Tärkeää:

Käyttöjärjestelmän lepotila-asetuksen poistaminen käytöstä lisää energiankulutusta. Suosittelemme, että pidät lepotila-asetuksen käytössä, koska se siirtää tuotteen automaattisesti valmiustilaan.

Ominaisabsorptionopeus (SAR)

LAITE TÄYTTÄÄ RADIOAALLOILLE ALTISTUMISTA KOSKEVAT KANSAINVÄLISET VAATIMUKSET. Seuraavat tiedot koskevat 10 g SAR-rajoitusta ja suurimpia ilmoitettuja SAR-arvoja. Löydät lisätietoja ominaisabsorptionopeudesta (SAR) laitteesi mukana toimitetusta *Turvaohjeet ja takuutiedot* -asiakirjasta.

Euroopan unioni (EU) / Yhdistynyt kuningaskunta (UK) — radiotaajuus ja virta

Tämä radiolaitte toimii seuraavilla taajuuksalueilla ja enimmäisradiotaajuusteholla. Kaikki langattomat tilat/taajuuksat eivät välttämättä ole käytössä riippuen tuotteesi kokoonpanosta. Tätä laitetta saa käyttää vain sisätiloissa taajuuksalueilla 5 150 - 5 350 MHz ja 5 945 - 6 425 MHz.

[Français]

Connexion à et déconnexion d'un réseau sans fil

La connexion à un réseau sans fil augmente la consommation d'énergie du produit.

Connexion et déconnexion d'un réseau Wi-Fi

1. Cliquez sur la zone des paramètres rapides de la barre des tâches.
2. Dans les paramètres rapides du Wi-Fi, cliquez sur **Gérer les connexions Wi-Fi**.
3. Cliquez sur le réseau Wi-Fi de votre choix, puis sur **Connecter**. Fournissez les informations nécessaires, le cas échéant.

En cliquant à nouveau sur l'icône Wi-Fi, vous déconnectez le réseau Wi-Fi. L'icône **Déconnecté** s'affiche lorsque vous n'êtes pas connecté.

Connexion et déconnexion d'un réseau cellulaire (sur certains modèles)

Pour vous connecter à un réseau de données cellulaire 4G ou 5G, veillez à avoir une carte de réseau étendu sans fil (WWAN), ainsi qu'une carte SIM ou un profil eSIM installé.

Cliquez sur l'icône de réseau, puis sélectionnez l'icône de réseau cellulaire dans la liste. Fournissez les informations nécessaires, le cas échéant.

En cliquant à nouveau sur l'icône du réseau cellulaire, vous déconnectez le réseau cellulaire.

Important :

La désactivation du paramètre de veille du système d'exploitation entraîne une augmentation de la consommation d'énergie. Il est recommandé de laisser le paramètre de veille activé, car il fera automatiquement passer le produit en mode veille.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE PÉRIPHÉRIQUE EST CONFORME AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES. Reportez-vous aux rubriques suivantes pour la limite DAS 10g et les valeurs DAS maximales mesurées. Pour plus d'informations sur le DAS (débit d'absorption spécifique), reportez-vous aux *Consignes de sécurité et déclaration de garantie* fournies avec votre périphérique.

Union européenne (UE) / Royaume-Uni (Royaume-Uni) - fréquence radio et alimentation

Cet équipement radio utilise les bandes de fréquences et l'alimentation à haute fréquence maximum suivantes. Les modes/bandes sans fil peuvent ne pas tous être activés selon la configuration de votre produit. Ce périphérique ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, dans les bandes de fréquence de 5 150 à 5 350 MHz et de 5 945 à 6 425 MHz.

[Deutsch]

Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk

Bei Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk erhöht sich der Energieverbrauch des Produkts.

Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem Wi-Fi-Netzwerk

1. Klicken Sie auf den Schnelleinstellungsbereich in der Taskleiste.
2. Klicken Sie in den Wi-Fi-Schnelleinstellungen auf **Wi-Fi-Verbindungen verwalten**.
3. Klicken Sie auf das gewünschte Wi-Fi-Netzwerk und dann auf **Verbinden**. Falls erforderlich, geben Sie die benötigten Informationen ein.

Wenn Sie erneut auf das Wi-Fi-Symbol klicken, wird die Verbindung zum Wi-Fi-Netzwerk getrennt. Wenn die Verbindung getrennt ist, wird das Symbol **Nicht verbunden** angezeigt.

Herstellen und Trennen der Verbindung mit einem Mobilfunknetz (für ausgewählte Modelle)

Um eine Verbindung zu einem 4G- oder 5G-Datennetz herzustellen, benötigen Sie eine WWAN-Karte (Wireless Wide Area Network) sowie eine SIM-Karte oder ein installiertes eSIM-Profil.

Klicken Sie auf das Netzwerksymbol und wählen Sie in der angezeigten Liste das Symbol für das Mobilfunknetz aus. Falls erforderlich, geben Sie die benötigten Informationen ein.

Wenn Sie erneut auf das Mobilfunknetz-Symbol klicken, wird die Verbindung zum Mobilfunknetz getrennt.

Wichtig:

Wenn Sie die Energiespareinstellung des Betriebssystems deaktivieren, erhöht sich der Energieverbrauch. Es wird empfohlen, die Energiespareinstellung aktiviert zu lassen, da das Produkt dann automatisch in den Bereitschaftsmodus umgeschaltet wird.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

IHR GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN. Im Folgenden finden Sie Informationen zur SAR-Begrenzung (10 g) und maximal gemeldeten SAR-Werten. Weitere Informationen zur SAR finden Sie im Handbuch *Sicherheit und Garantie*, das mit Ihrer Einheit geliefert wurde.

Europäische Union (EU)/Vereinigtes Königreich (UK) – Funkfrequenz und -leistung

Dieses Funkgerät arbeitet mit den folgenden Frequenzbändern und der folgenden maximalen HF-Leistung. Je nach Produktkonfiguration sind möglicherweise nicht alle Funkmodi/Frequenzbänder aktiviert. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit Frequenzen von 5.150 - 5.350 MHz und 5.945 - 6.425 MHz bestimmt.

[Ελληνικά]

Σύνδεση σε και αποσύνδεση από ασύρματο δίκτυο

Η σύνδεση σε ασύρματο δίκτυο θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος.

Σύνδεση σε και αποσύνδεση από δίκτυο Wi-Fi

1. Κάντε κλικ στην περιοχή γρήγορων ρυθμίσεων στη γραμμή εργασίας.
2. Στη γρήγορη ρύθμιση Wi-Fi, κάντε κλικ στην επιλογή **Διαχείριση συνδέσεων Wi-Fi**.
3. Κάντε κλικ στο επιθυμητό δίκτυο Wi-Fi και επιλέξτε **Σύνδεση**. Παράσχετε τις απαραίτητες πληροφορίες, αν χρειάζεται.

Αν κάνετε ξανά κλικ στο εικονίδιο Wi-Fi, το δίκτυο Wi-Fi θα αποσυνδεθεί. Όταν δεν είστε συνδεδεμένοι εμφανίζεται το εικονίδιο **Αποσυνδεδεμένο**.

Σύνδεση και αποσύνδεση από δίκτυο κινητής τηλεφωνίας (σε επιλεγμένα μοντέλα)

Για να συνδεθείτε σε ένα δίκτυο δεδομένων κινητής τηλεφωνίας 4G ή 5G, βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε κάρτα δικτύου ευρείας περιοχής (WWAN) μαζί με μια κάρτα SIM ή ένα εγκατεστημένο προφίλ eSIM.

Κάντε κλικ στο εικονίδιο δικτύου και, στη συνέχεια, επιλέξτε το εικονίδιο δικτύου κινητής τηλεφωνίας από τη λίστα. Παράσχετε τις απαραίτητες πληροφορίες, αν χρειάζεται.

Αν κάνετε κλικ ξανά στο εικονίδιο δικτύου κινητής τηλεφωνίας, το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας θα αποσυνδεθεί.

Σημαντικό:

Η απενεργοποίηση της ρύθμισης αναστολής λειτουργίας του λειτουργικού συστήματος θα έχει ως αποτέλεσμα υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας. Συνιστάται να διατηρείτε τη ρύθμιση αναστολής λειτουργίας ενεργοποιημένη, καθώς θα θέτει αυτόματα το προϊόν σε κατάσταση αναμονής.

Ειδικός ρυθμός απορρόφησης (SAR)

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΑ ΡΑΔΙΟΚΥΜΑΤΑ. Ανατρέξτε στα παρακάτω για το όριο SAR των 10 g και τις μέγιστες τιμές SAR που αναφέρθηκαν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στον *Οδηγό ασφάλειας και εγκατάστασης* που παρέχεται με τη συσκευή σας.

Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) / Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) — ραδιοσυχνότητα και λειτουργία

Ο συγκεκριμένος ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις εξής ζώνες συχνοτήτων και με την εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας. Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η χρήση όλων των τρόπων / ζωνών συχνοτήτων ασύρματης λειτουργίας ανάλογα με τη διαμόρφωση του προϊόντος σας. Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικές τοποθεσίες στις ζώνες 5.150 - 5.350 MHz και 5.945 - 6.425 MHz.

[Magyar]

Вezeték nélküli hálózathoz való csatlakozás és onnan való lecsatlakozás

A vezeték nélküli hálózathoz való csatlakozás növeli a termék energiafogyasztását.

Wi-Fi-hálózathoz való csatlakozás és onnan való lecsatlakozás

1. Kattintson a gyorsbeállítások területre a tálcán.
2. A Wi-Fi gyorsbeállításában kattintson a **Wi-Fi-kapcsolatos kezelése** lehetőségére.
3. Kattintson a kívánt Wi-Fi-hálózatra, majd kattintson a **Csatlakozás** lehetőségére. Ha szükséges, adja meg a kért információkat.

A Wi-Fi-ikonra ismét kattintva megszakad a Wi-Fi-hálózathoz való kapcsolat. A **Leválasztva** ikon akkor jelenik meg, ha nincs kapcsolat.

Mobilhálózathoz való csatlakozás és onnan való lecsatlakozás (bizonyos modellek esetén)

A 4G-s vagy 5G-s mobil adathálózathoz való csatlakozáshoz győződjön meg róla, hogy rendelkezik telepített vezeték nélküli nagy kiterjedésű hálózati (WWAN) kártyával, valamint SIM-kártyával vagy egy telepített eSIM-profilal.

Kattintson a hálózat ikonra, és válassza ki a listából a mobilhálózat ikonját. Ha szükséges, adja meg a kért információkat.

Ha ismét a mobil adathálózat ikonjára kattint, megszakad a mobil adathálózattal való kapcsolat.

Fontos:

Az operációs rendszer alvó beállításának letiltása magasabb energiafogyasztást eredményez. Javasoljuk, hogy hagyja bekapcsolva az alvó beállítást, mivel ez automatikusan készenléti módba helyezi a terméket.

Fajlagos energiaelnyelési tényező (SAR)

AZ ESZKÖZ MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁMOKNAK VALÓ KITETTSÉGRE VONATKOZÓ NEMZETKÖZI IRÁNYELVEKNEK. Az alábbiakban további információkat tudhat meg a 10 g SAR-határértékről és a legmagasabb jelentett SAR-értékekről. A SAR-értékről a készülékhez mellékelt *Biztonsági és jótállási útmutatóban* talál további információt.

Еυρόпai Unió (EU) / Egyesült Királyság (UK) – Rádióberendezések frekvenciája és energіája

Ez a rádióberendezés a következő frekvenciasávokat és maximális rádiófrekvenciás teljesítményt használja. A termékkonfigurációtól függően előfordulhat, hogy nem minden vezeték nélküli mód/sáv engedélyezett. Az eszköz használata beltérre, az 5150 - 5350 MHz-es és a 5945 - 6425 MHz-es frekvenciatartományra korlátozódik.

[Italiano]

Connettersi e disconnettersi da una rete wireless

La connessione a una rete wireless aumenterà il consumo energetico del prodotto.

Connessione e disconnessione da una rete Wi-Fi

1. Fare clic sull'area delle impostazioni rapide nella barra delle applicazioni.
2. Nell'impostazione rapida Wi-Fi, fare clic su **Gestisci connessioni Wi-Fi**.
3. Fare clic sulla rete Wi-Fi desiderata e fare clic su **Connetti**. Fornire le informazioni necessarie, se richiesto.

Facendo nuovamente clic sull'icona Wi-Fi, la rete Wi-Fi verrà disconnessa. L'icona **Disconnesso** viene visualizzata quando non si è connessi.

Connessione e disconnessione da una rete cellulare (per alcuni modelli)

Per connettersi a una rete di dati cellulare 4G o 5G, assicurarsi di disporre di una scheda WWAN (Wireless Wide Area Network) insieme a una scheda SIM o a un profilo eSIM installato.

Fare clic sull'icona di rete e quindi selezionare l'icona della rete cellulare dall'elenco. Fornire le informazioni necessarie, se richiesto.

Facendo nuovamente clic sull'icona della rete cellulare, la rete cellulare verrà disconnessa.

Importante:

La disabilitazione dell'impostazione di sospensione del sistema operativo comporterà un maggiore consumo energetico. Si consiglia di mantenere abilitata l'impostazione di sospensione, poiché commuterà automaticamente il prodotto in modalità standby.

Requisito SAR (Specific Absorption Rate)

IL DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO. Di seguito sono riportati il limite SAR per 10 g di tessuto e i valori SAR massimi segnalati. Per ulteriori informazioni su SAR, consultare la *Guida in materia di sicurezza e garanzia* fornita con il dispositivo.

Linee guida sulla potenza e la radiofrequenza per l'Unione Europea (UE)/Il Regno Unito (UK)

Questa apparecchiatura radio funziona con le bande di frequenza e la potenza massima di radiofrequenza indicate di seguito. Non tutte le modalità/bande wireless possono essere abilitate; dipende dalla configurazione del prodotto. L'utilizzo di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi nelle bande comprese tra 5.150 - 5.350 MHz e 5.945 - 6.425 MHz.

[Қазақ]

Сымсыз желіге қосылу және одан ажырату

Сымсыз желіге қосылу өнімнің энергия шығынын арттырады.

Wi-Fi желісіне қосылу және одан ажырату

1. Тапсырмалар тақтасындағы жылдам параметрлер аймағын басыңыз.
2. Wi-Fi жылдам параметрінде, Wi-Fi байланыстарын **басқару түймешігін басыңыз**.
3. Қажетті Wi-Fi желісін басып, Қосылу **түймешігін басыңыз**. Қажет болған жағдайда қажетті ақпаратты беру.

Wi-Fi белгішесін қайта басу Wi-Fi желісін ажыратуға алып келеді. **Ажыратылған** белгішесі қосылмаған кезде пайда болады.

Ұялы байланыс желісіне қосылу және одан ажырату (тек бөлектелген үлгілер үшін)

4G немесе 5G ұялы деректер желісіне қосылу үшін SIM-картамен немесе орнатылған eSIM профилімен бірге сымсыз кең аумақ желісінің (WWAN) картасының болуына көз жеткізіңіз.

Желі белгішесін басып, тізімнен ұялы байланыс желі белгішесін таңдаңыз. Қажет болған жағдайда қажетті ақпаратты беру.

Ұялы байланыс желісі белгішесін қайта басу ұялы байланыс желісін ажыратыды.

Маңызды:

ОЖ-нің ұйқы режимін өшіру энергияны неғұрлым жоғары тұтынуға әкеледі. Өнімді автоматты түрде дайындық режиміне ауыстыратындықтан, ұйқы режимін қосуды ұстау ұсынылады.

Сіңіру жылдамдығы туралы ақпарат (SAR)

ҚҰРЫЛҒЫ РАДИО ТОЛҚЫНДАРДЫҢ ӨСЕРІ ЖӨНІНДЕП ХАЛЫҚАРАЛЫҚ СТАНДАРТТАРҒА САЙ КЕЛЕДІ. 10 г SAR лимиті және баяндалған ең үлкен SAR мәндері туралы төмендегі ақпаратты қараңыз. SAR туралы толық ақпарат алғыңыз келсе, құрылғымен бірге келетін *Қауіпсіздік және келіндік нұсқаулығын* қараңыз.

Еуропалық Одақ (ЕО) / Біріккен Корольдік (БК) — радиожілік және қуат

Бұл радиожабдық мынадай жілік ауқымдарында және ең үлкен радиожілік қуатымен жұмыс істейді. Өнімнің конфигурациясына байланысты барлық сымсыз режимдер / диапазондар қосылмауы мүмкін. Бұл қырылғыны 5150 - 5350 МГц және 5945 - 6425 МГц ауқымындағы ғимараттарда қолдану керек.

[Norsk]

Koble til og koble fra et trådløst nettverk

Tilkobling til et trådløst nettverk øker energiforbruket til produktet.

Koble til og koble fra et Wi-Fi-nettverk

1. Klikk på hurtiginnstillingsområdet på oppgavelinjen.
2. I hurtiginnstillingen for Wi-Fi klikker du på **Administrer Wi-Fi-tilkoblinger**.
3. Klikk på ønsket Wi-Fi-nettverk, og klikk på **Koble til**. Oppgi den nødvendige informasjonen ved behov.

Hvis du klikker på Wi-Fi-ikonet igjen, kobles Wi-Fi-nettverket fra. Ikonet **Frakoblet** vises når du ikke er tilkoblet.

Koble til og fra et mobilnett (for utvalgte modeller)

Hvis du vil koble til et 4G- eller 5G-mobilnettverk, må du ha et WWAN-kort (Wireless Wide Area Network) sammen med et SIM-kort eller en installert eSIM-profil.

Klikk på nettverksikonet, og velg deretter mobilnettikonet fra listen. Oppgi den nødvendige informasjonen ved behov.

Hvis du klikker på ikonet for mobilnett igjen, kobles mobilnettet fra.

Viktig:

Deaktivering av operativsystemets hvileinnstilling resulterer i høyere energiforbruk. Det anbefales at du holder hvilemodusinnstillingen aktivert, da den automatisk setter produktet i standby-modus.

Spesifikk absorpsjonsrate (SAR)

YOUR ENHETEN DIN TILFREDSSTILLER INTERNASJONALE RETNINGSLINJER FOR EKSPONERING FOR RADIOBØLGER. Se følgende for 10 g SAR-grense og maksimum rapporterte SAR-verdier. Hvis du vil ha mer informasjon om SAR, kan du se *Vedledningen om sikkerhet og garantier* som fulgte med enheten din.

Den europeiske union (EU) / Storbritannia (UK): radiofrekvens og effekt

Denne radioutstyret fungerer i følgende frekvensbånd og med maksimal radiofrekvenseffekt. Avhengig av produktkonfigurasjonen kan det hende at ikke alle trådløse moduser/bånd er aktivert. Denne enheten er begrenset til innendørs bruk i frekvensbåndet 5150 - 5350 MHz og 5945 - 6425 MHz.

[Polski]

Łączenie z siecią bezprzewodową i odłączanie od niej

Połączenie z siecią bezprzewodową zwiększy zużycie energii przez produkt.

Łączenie z siecią Wi-Fi i odłączanie od niej

1. Kliknij obszar szybkich ustawień na pasku zadań.
2. W obszarze szybkich ustawień Wi-Fi kliknij opcję **Zarządzaj połączeniami Wi-Fi**.
3. Kliknij żądaną sieć Wi-Fi i kliknij opcję **Połącz**. W razie potrzeby podaj niezbędne informacje.

Ponowne kliknięcie ikony Wi-Fi spowoduje rozłączenie sieci Wi-Fi. Ikona **Rozłączono** jest wyświetlana w warunkach braku połączenia.

Łączenie z siecią komórkową i odłączanie od niej (w wybranych modelach)

Aby nawiązać połączenie z siecią danych komórkowych 4G lub 5G, upewnij się, że masz zainstalowaną kartę bezprzewodowej sieci rozległej (WWAN) oraz kartę SIM lub zainstalowany profil eSIM.

Kliknij ikonę sieci, a następnie wybierz z listy ikonę sieci komórkowej. W razie potrzeby podaj niezbędne informacje.

Ponowne kliknięcie ikony sieci komórkowej spowoduje rozłączenie sieci komórkowej.

Ważne:

Wyłączenie ustawienia uśpienia systemu operacyjnego spowoduje większe zużycie energii. Zaleca się pozostawienie włączonego ustawienia uśpienia, co umożliwi automatyczne przełączenie produktu w tryb wstrzymania.

Współczynnik promieniowania SAR (Specific Absorption Rate)

TO URZĄDZENIE SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE DOTYCZĄCE WYSTAWIENIA NA ODDZIAŁYWANIE FAL RADIOWYCH. Poniżej wskazano limit SAR wynoszący 10 g i podano maksymalne zgłaszane wartości SAR. Więcej informacji na temat współczynnika promieniowania SAR (Specific Absorption Rate) zawiera *Podręcznik na temat bezpieczeństwa i gwarancji* dostarczony z urządzeniem.

Zgodność z przepisami Unii Europejskiej / Wielkiej Brytanii dotyczącymi częstotliwości i mocy sprzętu radiowego

Urządzenie używa następujących pasm częstotliwości radiowych i maksymalnej mocy fal radiowych. W zależności od konfiguracji produktu nie wszystkie tryby / pasma łączności bezprzewodowej mogą być włączone. Urządzenie jest przeznaczone do używania wewnątrz budynków, w pasmach częstotliwości 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz.

[Português]

Estabelecer e terminar a ligação a uma rede sem fios

A ligação a uma rede sem fios aumenta o consumo de energia do produto.

Estabelecer ligação e terminar ligação a uma rede Wi-Fi

1. Clique na área de definições rápidas na barra de tarefas.
2. Na definição rápida de Wi-Fi, clique em **Gerir ligações Wi-Fi**.

3. Clique na rede Wi-Fi pretendida e clique em **Ligar**. Introduza as informações necessárias, se for preciso.

Clicar novamente no ícone Wi-Fi termina a ligação à rede Wi-Fi. O ícone **Desligado** aparece quando não há uma ligação estabelecida.

Estabelecer ligação e terminar ligação a uma rede celular (em modelos selecionados)

Para estabelecer ligação a uma rede de dados móveis 4G ou 5G, certifique-se de que tem uma placa de rede WWAN (Wide Area Network) sem fios, juntamente com um cartão SIM ou um perfil eSIM instalado.

Clique no ícone de rede e selecione o ícone de rede celular na lista. Introduza as informações necessárias, se for preciso.

Clicar novamente no ícone de rede celular termina a ligação à rede celular.

Importante:

Desativar a definição de suspensão do SO aumenta o consumo de energia. Recomenda-se que mantenha a definição de suspensão ativada, uma vez que o produto irá mudar automaticamente para o modo de suspensão.

Taxa de Absorção Específica (SAR)

O SEU DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS REFERENTES À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO. Consulte, no seguinte documento, o limite da SAR de 10 g e a SAR máxima registada. Para mais informações sobre a SAR, consulte o *Manual de Segurança e Garantia* fornecido com o seu dispositivo.

União Europeia (UE) / Reino Unido (Reino Unido) — frequência de rádio e energia

Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e potência de radiofrequência máxima. Nem todos os modos/bandas sem fios podem ser ativados, dependendo da configuração do produto. A utilização deste dispositivo está limitada a locais interiores nas bandas 5150 - 5350 MHz e 5945 - 6425 MHz.

[Română]

Conectarea și deconectarea de la o rețea fără fir

Conectarea la o rețea fără fir va crește consumul de energie al produsului.

Conectarea și deconectarea de la o rețea Wi-Fi

1. Faceți clic pe zona de setări rapide din bara de activități.
2. În setarea rapidă Wi-Fi, faceți clic pe **Gestionare conexiuni Wi-Fi**.
3. Faceți clic pe rețeaua Wi-Fi dorită și faceți clic pe **Conectare**. Introduceți informațiile necesare, dacă este cazul.

Dacă faceți clic din nou pe pictograma Wi-Fi, rețeaua Wi-Fi se va deconecta. Pictograma **Deconectat** apare atunci când nu sunteți conectat.

Conectarea și deconectarea de la o rețea de telefonie mobilă (pentru modelele selectate)

Pentru a vă conecta la o rețea de telefonie mobilă 4G sau 5G, asigurați-vă că aveți un card de rețea de arie largă fără fir (WWAN) împreună cu o cartelă SIM sau un profil eSIM instalat.

Faceți clic pe pictograma de rețea și apoi selectați pictograma de rețea de telefonie mobilă din listă. Introduceți informațiile necesare, dacă este cazul.

Dacă faceți clic din nou pe pictograma de rețea de telefonie mobilă, rețeaua de telefonie mobilă se va deconecta.

Penting:

Dezactivarea setării de repaus a sistemului de operare va duce la un consum mai mare de energie. Se recomandă să păstrați activată setarea de repaus, deoarece produsul va fi trecut automat în modul standby.

Rată specifică de absorbție (SAR)

DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ RESPECTĂ REGULILE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDELE RADIO. Pentru limita SAR 10 g și pentru valorile maxime raportate SAR, consultați următoarele. Pentru mai multe informații despre SAR, consultați *Ghidul pentru măsuri de siguranță și garanție* primit odată cu dispozitivul.

Uniunea Europeană (UE) / Regatul Unit (UK) – frecvență radio și alimentare

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi de frecvență și puteri maxime ale frecvenței radio. Este posibil ca nu toate modulele/benzile wireless să fie activate, în funcție de configurația produsului. Folosirea acestui dispozitiv este limitată la locațiile interioare, în benzile de 5150 - 5350 MHz și 5945 - 6425 MHz.

[Srpski]

Povezivanje i prekidanje veze sa bežičnom mrežom

Povezivanje sa bežičnom mrežom povećava potrošnju energije proizvoda.

Povezivanje i prekidanje veze sa Wi-Fi mrežom

1. Kliknite na područje za brze postavke na traci zadatka.
2. U brzim postavkama za Wi-Fi kliknite na **Manage Wi-Fi connections (Upravljanje Wi-Fi vezama)**.
3. Kliknite na željenu Wi-Fi mrežu, a zatim na **Connect (Povezivanje)**. Navedite potrebne podatke ako je potrebno.

Novim klikom na ikonu Wi-Fi prekinuće se veza sa Wi-Fi mrežom. Ikona **Disconnected (Prekinuta veza)** se pojavljuje kada niste povezani na mrežu.

Povezivanje i prekidanje veze sa mobilnom mrežom (na određenim modelima)

Za povezivanje sa 4G ili 5G mobilnom mrežom za prenos podataka, proverite da li imate karticu za bežičnu mrežu širokog opsega (WWAN) i SIM karticu ili instaliran profil za eSIM.

Kliknite na ikonu mreže, a zatim izaberite ikonu mobilne mreže sa liste. Navedite potrebne podatke ako je potrebno.

Ponovnim klikom na ikonu mobilne mreže veza sa njom će se prekinuti.

Važno:

onemogućavanje postavki stanja spavanja operativnog sistema rezultovaće većom potrošnjom energije. Preporučuje se omogućavanje postavke stanja spavanja jer će automatski prebaciti proizvod u režim pripravnosti.

Specifična brzina apsorpcije (SAR)

VAŠ UREĐAJ ISPUNJAVA MEĐUNARODNE SMERNICE ZA IZLAGANJA RADIO TALASIMA. SAR ograničenje na 10 g i maksimalne prijavljene SAR vrednosti pogledajte na sledećoj listi. Više informacija o vrednostima SAR potražite u *Uputstvu za bezbednost i garanciju* koje ste dobili uz uređaj.

Evropska unija (EU) / Ujedinjeno Kraljevstvo (UK) – radio frekvencija i snaga

Ova radio oprema radi na sledećim frekventnim opsezima i maksimalnoj snazi radio-frekvencije. Ne moraju biti omogućeni svi bežični režimi/opsezi, u zavisnosti od konfiguracije proizvoda. Korišćenje ovog uređaja je ograničeno na upotrebu u zatvorenom prostoru u opsezima 5150 - 5350 MHz i 5945 - 6425 MHz.

[Slovenčina]

Pripojenie k beždrôtovej sieti a odpojenie od nej

Pripojenie k beždrôtovej sieti zvýši spotrebu energie výrobku.

Pripojenie k sieti Wi-Fi a odpojenie od nej

1. Kliknite na oblast rýchlych nastavení na paneli úloh.
2. V rýchlych nastavení Wi-Fi, kliknite na položku **Spravovať pripojenia Wi-Fi**.
3. Kliknite na požadovanú sieť Wi-Fi a kliknite na položku **Pripojiť**. V prípade potreby poskytnite potrebné informácie.

Opätovným kliknutím na ikonu Wi-Fi sa sieť Wi-Fi odpojí. Ikona **Odpojený** sa zobrazí vtedy, keď nie ste pripojení.

Pripojenie k mobilnej sieti a odpojenie od nej (pri vybratých modeloch)

Ak sa chcete pripojiť k mobilnej dátovej sieti 4G alebo 5G, uistite sa, že máte kartu beždrôtového rozsiahlej siete (WWAN) spolu s kartou SIM alebo nainštalovaným profilom eSIM.

Kliknite na ikonu siete a potom so zoznamu vyberte ikonu mobilnej siete. V prípade potreby poskytnite potrebné informácie.

Opätovným kliknutím na ikonu mobilnej siete sa mobilná sieť odpojí.

Dôležité:

Vypnutie nastavenia spánku operačného systému bude mať za následok vyššiu spotrebu energie. Odporúčame, aby ste ponechali zapnuté nastavenie spánku, pretože automaticky prepne výrobok do pohotovostného režimu.

Špecifická miera absorpcie (SAR)

ZARIADENIE SPÍŇA MEDZINÁRODNÉ SMERNICE, KTORÉ URČUJÚ MIERU VYSTAVENIA RÁDIOVÉMU ŽIARIENIU. Pozrite si nasledujúce informácie o limite 10 g SAR a maximálnych vykázaných hodnotách SAR. Ďalšie informácie o hodnotách SAR nájdete v *Príručke o bezpečnosti a zárukách* dodanej so zariadením.

Súlad s predpismi Európskej únie a Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach

Toto rádiové zariadenie pracuje v nasledujúcich frekvenčných pásmach a s maximálnym rádiovým výkonom. V závislosti od konfigurácie produktu nemusia byť povolené všetky bezdrôtové režimy / pásma. Používanie tohto zariadenia je obmedzené na miesta v interiéri v pásmach 5 150 - 5 350 MHz a 5 945 - 6 425 MHz.

[Slovenščina]

Povežite se z brezžičnim omrežjem in prekinite povezavo z njim

Povezovanje z brezžičnim omrežjem bo povečalo porabo energije izdelka.

Povežite se in prekinite povezavo z omrežjem Wi-Fi

1. Kliknite območje za hitre nastavitve v opravilni vrstici.
2. V hitri nastavitvi za Wi-Fi kliknite **Upravljanje povezav Wi-Fi**.
3. Kliknite želeno omrežje Wi-Fi in nato **Poveži**. Po potrebi vnesite zahtevane podatke.

Če znova kliknete ikono Wi-Fi, boste prekinili povezavo z omrežjem Wi-Fi. Ko povezava ni vzpostavljena, je prikazana ikona za **Prekinjeno povezavo**.

Povezovanje z mobilnim omrežjem in prekinitev povezave (za izbrane modele)

Če se želite povezati z mobilnim podatkovnim omrežjem 4G ali 5G, se prepričajte, da imate kartico za brezžično širokopasovno omrežje (WWAN) skupaj s kartico SIM ali nameščenim profilom eSIM.

Kliknite ikono omrežja in nato na seznamu izberite ikono mobilnega omrežja. Po potrebi vnesite zahtevane podatke.

Če znova kliknete ikono mobilnega omrežja, boste prekinili povezavo z njim.

Pomembno:

Če onemogočite nastavitve spanja operacijskega sistema, bo poraba energije večja. Priporočamo, da ohranite omogočeno nastavitve spanja, saj bo izdelek samodejno preklapljal v način pripravljenosti.

Stopnja specifične absorpcije (SAR)

VAŠA NAPRAVA USTREJA MEDNARODNIM SMERNICAM ZA IZPOSTAVLJENOST RADIJSKIM VALOVOM. Glede omejitve stopnje specifične absorpcije na 10 g in najvišjih poročanih vrednostih stopnje specifične absorpcije upoštevajte naslednje. Za več informacij o vrednostih SAR glejte *Vodič z varnostnimi in garancijskimi informacijami*, ki ste ga dobili z napravo.

Evropska unija (EU)/Združeno kraljestvo (UK) – radijska frekvenca in moč

Ta radijska oprema deluje z naslednjimi frekvenčnimi pasovi in največjo radiofrekvenčno močjo. Glede na konfiguracijo izdelka morda ne bodo omogočeni vsi brezžični načini/pasovi. Uporaba te naprave je dovoljena v zaprtih prostorih v frekvenčnih pasovih 5150 - 5350 MHz in 5945 - 6425 MHz.

[Español]

Conectarse a una red inalámbrica y desconectarse de ella

La conexión a una red inalámbrica aumentará el consumo de energía del producto.

Conectarse a una red Wi-Fi y desconectarse de ella

1. Haga clic en el área de configuración rápida de la barra de tareas.
2. En la configuración rápida de Wi-Fi, haga clic en **Administrar conexiones Wi-Fi**.
3. Haga clic en la red Wi-Fi deseada y haga clic en **Conectar**. Proporcione la información necesaria si se le solicita.

Al volver a hacer clic en el icono de Wi-Fi se desconectará de la red Wi-Fi. El icono **Desconectado** aparece cuando no está conectado.

Conectarse a una red de celular y desconectarse de ella (para modelos seleccionados)

Para conectarse a una red de datos móviles 4G o 5G, asegúrese de tener una tarjeta de red de área amplia inalámbrica (WWAN) junto con una tarjeta SIM o un perfil de eSIM instalado.

Haga clic en el icono de red y seleccione el icono de red de celular de la lista. Proporcione la información necesaria si se le solicita.

Al volver a hacer clic en el icono de red de celular se desconectará de la red de celular.

Importante:

La deshabilitación de la configuración de suspensión del SO tendrá como resultado un mayor consumo de energía. Se recomienda mantener habilitada la configuración de suspensión, ya que esta cambiará automáticamente el producto a la modalidad de espera.

Tasa de absorción específica (SAR)

EL DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO. Consulte lo siguiente para el límite de SAR de 10 g y los valores de SAR máximos notificados. Para obtener más información sobre SAR, consulte la *Gula de seguridad y garantía* que se incluye con el dispositivo.

Unión Europea (UE) / Reino Unido: radiofrecuencia y alimentación

Este equipo de radio funciona con las siguientes bandas de frecuencia y energía de radiofrecuencia máxima. Es posible que no todas las modalidades/bandas inalámbricas estén habilitadas según la configuración del producto. El uso de este dispositivo se limita a ubicaciones internas en las bandas de 5150 a 5350 MHz y de 5945 a 6425 MHz.

[Svenska]

Anslut till och koppla bort från ett trådlöst nätverk

Anslutning till ett trådlöst nätverk ökar produktens energiförbrukning.

Ansluta till och från ett trådlöst Wi-Fi-nätverk

1. Klicka på snabbinställningsområdet i aktivitetsfältet.
2. Klicka på Hantera Wi-Fi-anslutningar i **Wi-Fi-snabbinställningen**.
3. Klicka på önskat Wi-Fi-nätverk och sedan på **Anslut**. Ange eventuell nödvändig information.

Om du klickar på Wi-Fi-ikonen igen kopplas Wi-Fi-nätverket från. Ikonen **Frånkopplad** visas när du inte är ansluten.

Ansluta till och koppla från ett mobilnätverk (vissa modeller)

Om du vill ansluta till ett 4G- eller 5G-datanätverk måste du ha ett WWAN-kort (Wireless Wide Area Network), ett SIM-kort eller en installerad eSIM-profil.

Klicka på nätverksikonen och välj ikonen för mobilnätet på listan. Ange eventuell nödvändig information.

Om du klickar på mobilnätetsikonen igen kopplas mobilnätet från.

Viktigt!

Om du inaktiverar operativsystemets strömsparläge leder det till högre energiförbrukning. Du bör låta strömsparläget vara aktiverat, eftersom det växlar produkten automatiskt till vänteläge.

Specifik absorptionsnivå (SAR)

DENNA ENHET UPPFYLLER INTERNATIONELLA RIKTLINJER KRING EXPONERING FÖR RADIOVÄGOR. Nedan följer SAR-gränsvärden och högsta rapporterade SAR-värden för 10 g. Mer information om den specifika absorptionsnivån (SAR) finns i *Säkerhets- och garantiinformation* som medföljde enheten.

Europeiska unionen (EU)/Storbritannien (UK) – radiofrekvens och effekt

Denna radioutrustning använder följande frekvensband och maximala radiofrekvenseffekt. Alla trådlösa lägen/band kanske inte kan aktiveras beroende på produktens konfiguration. Enheten får endast användas inomhus inom frekvensbanden 5 150 - 5 350 MHz och 5 945 - 6 425 MHz.

[Türkçe]

Kablosuz ağa bağlanılması ve kablosuz ağ bağlantısının kesilmesi

Kablosuz ağa bağlanılması ürünün enerji tüketimini artırır.

Wi-Fi ağına bağlanma ve bağlantıyı kesme

1. Görev çubuğundaki hızlı ayarlar alanına dokun.
2. Wi-Fi hızlı ayarında, **Wi-Fi bağlantılarını yönet** seçeneğine tıklayın.
3. İstediğiniz Wi-Fi ağına ve ardından **Bağlan**'a tıklayın. Gerekirse ilgili bilgileri girin.

Wi-Fi simgesine tekrar tıkladığında Wi-Fi ağına bağlantısı kesilir. Bağlı olmadığınızda **Bağlı Değil** simgesi görüntülenir.

Hücresel ağa bağlanma ve bağlantıyı kesme (seçili modeller için)

4G veya 5G hücresel veri ağına bağlanmak için SIM kart veya yüklü eSIM profiliyle birlikte bir kablosuz geniş alan ağı (WWAN) kartına sahip olduğunuzdan emin olun.

Ağ simgesine tıklayın ve ardından listeden hücresel ağ simgesini seçin. Gerekirse ilgili bilgileri girin.

Hücresel ağ simgesine tekrar tıkladığında hücresel ağ bağlantısı kesilir.

Önemli:

İşletim sisteminin uyku ayarının devre dışı bırakılması daha yüksek enerji tüketimine neden olur. Ürünü otomatik olarak bekleme kipine geçireceğinden uyku ayarını etkin tutmanız önerilir.

Özel emilim oranı (SAR)

CİHAZINIZ ULUSLARARASI RAYO DALGALARINA MARUZ KALMA YÖNERGELERİNE UYGUNDUR. 10 g SAR limiti ve maksimum bildirilen SAR değerleri için aşağıdakilere bakın. SAR hakkında ek bilgi için cihazınızla birlikte gelen *Güvenlik ve Garanti Kılavuzu*'na başvurun.

Avrupa Birliği (AB) / Birleşik Krallık (BK) - radyo frekansı ve güç

Bu radyo donatısı, aşağıdaki frekans bandları ve maksimum radyo frekansı gücüyle çalışır. Ürün yapılandırmanıza bağlı olarak tüm kablosuz kipler/bantlar etkinleştirilmemiş olabilir. Bu cihazın kullanımı iç mekanlarda 5.150 - 5.350 MHz ve 5.945 - 6.425 MHz bantlarıyla sınırlıdır.

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	1.595 W/kg	1.595 W/kg

Technology	Frequency [MHz] / band	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	< 20 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE		< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5350; 5470 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
WWAN UMTS	1/3/8	< 25.2 dBm
WWAN LTE	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	< 25 dBm
WWAN LTE HPUe	41	< 28 dBm
WWAN 5G NR	1/3/7/8/20/28/38/40/41/77/78	< 25 dBm
WWAN 5G HPUe	41/77/78	< 28 dBm
NFC	13.56	< -5.31 dBuA/m@10m

Translation

Technology: Tecnología | Техноло́гия | Tehnologija | Technologie | Teknologi | Technologie | Teknologia | Technologie | Technologie | Τεχνολογία | Technológia | Tecnologia | Тeхноло́гия | Teknologia | Technology | Tecnologia | Technologie | Tehnologie | Tehnologija | Technológia | Tehnologija | Tecnologia | Teknik | Teknoloji

Frequency band: Faixa de frequência | Частотна лента | Frekvencijski raspon | Frekvencijski pasmo | Frekvensbånd | Frequentiebånd | Taajuusalue | Bande de fréquence | Frequenzband | Ζώνη συχνωτήριων | Frekvenciasvā | Banda di frequenza | Жілілік ауқымы | Frekvensbånd | Pasmu częstotliwości | Banda de frecvență | Bandā de frecventā | Frekventni opseg | Frekvencijski pasmo | Frekvencijski pas | Banda de frecuencia | Frekvensband | Frekans bandi

Maximum transit power Potência de transmissão máxima | Максимальная мощность на передачу | Максимальна снага одасиљања | Максимални излазни výkon | Maksimal overførselsstrøm | Maximala zendervermogen | Ενιςμάλιστoς άύστoς | Puissance de transmission maximale | Maximale Übertragungsleistung | Μέγιστη ισχύς διατετακτισμένης | Maximalis átviteli teljesítmény | Potenza massima di trasmissione | Επ ύλην τρανζιτιτ κύατς | Maksimal överföringsstyrke | Maksymalna moc nadawania | Energia em trânsito máxima | Putere de tranziție maximă | Maksimálna snaga prenosu | Maximálny tranzitný výkon | Največja odajna moc | Potencia de transmisión máxima | Maximal överföringseffekt | Maksimum ítleim göðu

Item: Item | Елемент | Stavka | Položka | Element | Menuoptie | Kohde | Élément | Element |
Στοιχείο | Elem | Voce | Элемент | Element | Element | Item | Element | Artikal | Položka |
Izdelek | Elemento | Artikel | Öğe

Body-worn SAR: SAR на corpo | SAR при носене до тялото | Specificăna stopa absorpcije za uređaje koji se nose na tijelu | SAR pri nošenj na těle | Kroppsbären SAR | SAR bij dragen op het lichaam | Koko kehon SAR | DAS de corps | SAR am Körper getragen | SAR bij φορετός συσκευής | Határérték testen viselés esetén | SAR corporeo | Yünlire tağıлатын SAR | Kroppsslitte SAR | Wartość SAR przy noszeniu przy ciele | SAR relativa a todo o corpo | Limita SAR pentru dispozitive purtate asupra corpului | SAR kod nošenja na telu | SAR pri nošenj na

tele | Stopnja specifične absorpcije pri nošenju na telesu | SAR implantado en el cuerpo | SAR
f r enhet buren p  kroppen | V cutta bulunan SAR

Limba SAR: SAR no membro I SAR za krajnik I Specifična stopa absorpcije (udovi) I SAR pri nošenju na končetini I SAR for arme/ben I SAR op ledematen I Raajan SAR I DAS membre I SAR an Gledmafen I SAR dkrpu I Határérték végtagok esetén I SAR arti I Аяк-долга татылынын SAR I Lem-SAR I Wartość SAR dla kończyn I SAR relativa a membros específicos I Limita SAR pentru membre I SAR na uduvima I SAR na končatine I Stopnja specifične absorpcije pri okončinah I SAR de extremidad I SAR for enhet buren på arm eller ben I Uzuvda bulunan SAR

[Українська]

Підключення й відключення бездротової мережі

Підключення до бездротової мережі призведе до більшого споживання енергії пристроєм.

Підключення й відключення мережі Wi-Fi

1. Клацніть область швидких налаштувань на панелі завдань.
2. У розділі швидких налаштувань Wi-Fi виберіть пункт **Керування підключенням Wi-Fi**.
3. Виберіть потрібну мережу Wi-Fi і натисніть **Підключити**. За потреби надайте необхідну інформацію.

Якщо ще раз клацнути піктограму Wi-Fi, мережу Wi-Fi буде відключено. Коли немає підключення, відображається піктограма **Відключено**.

Підключення й відключення стільникової мережі (для вибраних моделей)

Щоб підключитися до стільникової мережі передачі даних 4G або 5G, потрібно мати картку безпроводної глобальної мережі (WWAN), а також SIM-картку або встановлений профіль eSIM.

Клацніть піктограму мережі, а потім виберіть піктограму стільникової мережі зі списку. За потреби надайте необхідну інформацію.

Якщо ще раз клацнути піктограму стільникової мережі, цю мережу буде відключено.

Важлива інформація!

Вимкнення режиму сну в ОС призведе до більшого споживання енергії. Рекомендовано не вимикати режим сну, щоб пристрій автоматично переходив у режим очікування.

Питома потужність поглинання (SAR)

ВАШ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ РЕКОМЕНДАЦІЯМ ЩОДО РАДІОВИПРОМІНЮВАННЯ. Див. наведені нижче значення SAR на зразку 10 г і максимально можливі значення SAR. Щоб дізнатися більше про значення SAR, див. *Посібник з безпеки й гарантії* в супровідній документації до пристрою.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Lenovo PC HK Limited заявляє, що тип радіообладнання ThinkPad X1 2-in-1 Gen 10 відповідає Технічному регламенту радіообладнання:

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://conf.lenovo.ua/>.

Радіобладнання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Показник	SAR на тілі	SAR на кінцівках
Максимальне значення SAR на зразку 10 г	2 Вт/кг	4 Вт/кг
Максимальний SAR на відстані 0 мм	1,595 Вт/кг	1,595 Вт/кг

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність
WLAN 802.11b/g/n/ax Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5350; 5470 - 5725	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 дБм
WWAN UMTS	1/3/8	< 25,2 дБм
WWAN LTE	1/3/7/8/20/28/34/38/40/41/42/43	< 25 дБм
WWAN LTE HPUE	41	< 28 дБм
WWAN 5G NR	1/3/7/8/20/28/38/40/41/77/78	< 25 дБм

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність
WWAN 5G HPUE	41/77/78	< 28 дБм
NFC	13,56	< -5,31 дБмкА/м на відстані 10 м

[ภาษาไทย]

ข้อมูลความสอดคล้องกับวิทยุไร้สายสำหรับประเทศไทย

เครื่องโทรศัพท์มือถือรุ่นนี้มีค่าความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate – SAR) อันเนื่องมาจากเครื่องวิทยุคมนาคม

เท่ากับ 1.589 W/kg ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัย ต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่ กสทช. ประกาศกำหนด

Second Edition (March 2025)

©Copyright Lenovo 2025

